

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovio/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incooterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

27349140

4 Data spedizione/
Shipping Date

06.06.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod fornitore/
Supplier No.
91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs.rif. /
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

AG/SSH-PLM2
Zsolia Szanyi

13 Tel.

+36204083672

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr.d'ordine/
Order No.

266405

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

964,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

570,4 kg

21 Imballo/
Packing

4 x PALLET H1, 96 x C6414, 4 x A1208

22 Ril.spedizione/
Shipping Mark

29397927

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

36439

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imballo/
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 Unità
mis. /

40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double
Cl.Slave#S
Cilindro comando frizione
081950284-0000-10.

1.248

550003202702

Carico / Batch

Carico / Batch

0034032598

1.248 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità effettiva:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SÌ ☐ NO

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	170436777	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	170444303	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	170491732	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
4	171440208	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUP: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 27349140

Datum/Date: 06.06.2024

Gestione beni in prestito

4,000	P-26-H1 Palette 1195X800X162-GR-GETRA	PALLET H1
96,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-595X395X150-PP	C6414
4,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1. Absender (Name, Anschrift, Land) Sendőr (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		Lieferantenr. Supplier No. 91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 29397927			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 06.06.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0027349138	1 COP		automotive	87089390	249,30	0,960	
0027349140	4 PALLET H1		parts		964,00	3,840	
Summe:					1213,30	4,800	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender			
AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:		Fracht Transportation Charges		Währung Currency			
		Ermäßigungen Reductions		Empfänger Consignee			
		Zwischensumme Sub-Total					
		Zuschläge Supplement					
		Nebengebühren Additional Fees					
		Sonstiges Others					
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay					
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements					
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		KUEHN + NAGEL Nem EKAER köteles számlitvány!					
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely		am at 06.06.2024		Via dei Ciclamini			
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely		23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA		24 Gut empfangen Goods received am at 11 GIU 2024 Datum Date 213.			
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch			
von/from bis/to km		Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB20CYK AB95CYK							
Anhänger							
Benutzte Gen.-Nr.		National		Bilateral			
		EC		CMR			